



有声版

笨笨狼童书坊

伊索寓言

YISUO YUYAN

笨笨狼文化 改编

彩图注音

原文音频朗读
一篇一码一扫读



手机扫一扫



同步听故事



南方日报出版社
NANFANG DAILY PRESS



笨笨狼童书坊

伊索寓言

YISUO YUYAN

笨笨狼文化/改编

插画/杨义

彩图注音

① 原文音频朗读
一篇一码一扫读



南方日报出版社

NANFANG DAILY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

伊索寓言 / 笨笨狼文化主编. —
广州: 南方日报出版社, 2018. 4 (2018. 8重印)
(笨笨狼童书绘)
ISBN 978-7-5491-1808-3

I. ①伊… II. ①笨… III. ①寓言—作品集—
古希腊 IV. ①I545. 74

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第057476号

伊索寓言



出版人: 周洪威

责任编辑: 方明 曹星

责任技编: 王兰

责任校对: 裴晓倩

插画设计: 杨义

出版发行: 南方日报出版社

地址: 广州市广州大道中289号

电话: (020) 83000502

印

经

开

印

版

印

定

刷: 深圳市福圣印刷有限公司

销: 全国新华书店

本: 24开 (889 mm × 1194 mm)

张: 9

次: 2018年4月第1版

次: 2018年8月第2次印刷

价: 26.80元

如有印、装质量问题, 影响阅读, 请直接与承印者联系调换, 电话: 020-89852926





前言

QIAN YAN

著名文学家高尔基曾经说过：“书是人类进步的阶梯。”的确，书籍在人类的文明史上发挥着不可替代的作用。它记载了人类的历史和梦想，记载了古今历代所积累的知识。

书是我们登上新台阶的垫脚石。只要肯读书，就可以把几千年的人类思想在短时间内重温一遍，就可以汲取古人曾经获得的知识，就可以站在他们的肩膀上看得更远。

童年是人的一生中最美好的时光。那些在童年产生的感动、震撼以及收获的知识，即使岁月流逝，孩子日渐长大，依然会留在孩子的心底，影响他的整个人生。

为了给孩子们良好的阅读体验，我们精选了一系列经典故事，出版了这套《笨笨狼童书绘》。

陪伴数代人成长的《安徒生童话》，文字充满了诗意的美和戏剧性的幽默，具有撼动人心的力量。

瑰丽奇幻的世界童话之国——《格林童话》就像一个悦耳动听的音乐盒，陪伴着一代又一代人度过童年，书中的故事蕴含着人生经验，也传达了人生智慧。

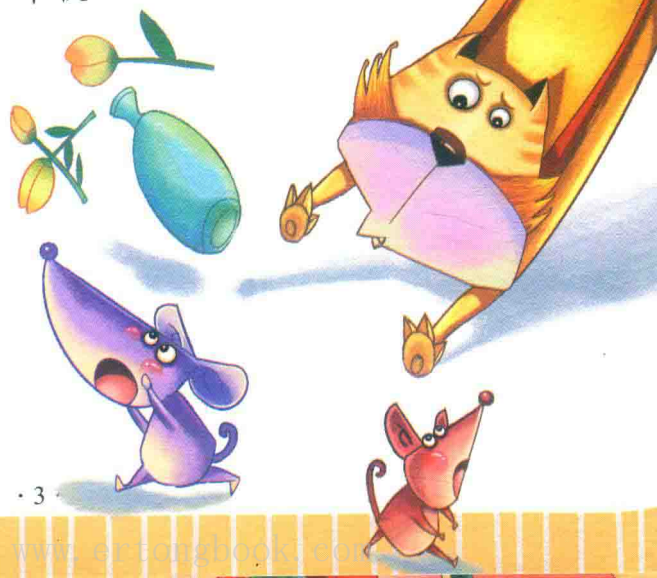
古老的寓言故事集《伊索寓言》，用简单的故事表达出日常生活中朴素的真理，每个故事都闪现着人类智慧的光芒。

古代阿拉伯民间故事集《一千零一夜》，则用曲折离奇的故事向我们展现了底层人们的勇敢和智慧。

除此之外，我们还出版了《成语故事》《唐诗三百首-节选》和《国学启蒙》……

为了方便小朋友阅读，我们对这套书中篇幅过长的故事进行了适当的精简，不但保留了原著的风味，而且更加贴合小朋友的阅读能力。除此之外，内文全部标注了拼音，并插入了大量精美的彩图。这不仅能提高孩子们的阅读兴趣，还能让他们从小受到美的熏陶，提高艺术修养。另外，我们在这套书中还极富创意地在插图中融入了“一起来找笨笨狼”的游戏，打破故事书的传统，集阅读和游戏于一身，寓教于乐。

最后，把这套书献给所有的父母，祝愿所有的小朋友都有一个快乐的童年。





目录

CONTENTS



- 
- | | |
|----------------|----------------|
| 1 / 龟兔赛跑 | 57 / 蚊子和狮子 |
| 4 / 狼和小羊 | 61 / 叼着肉的狗 |
| 7 / 驮盐的驴 | 64 / 老鼠开会 |
| 9 / 乌鸦喝水 | 68 / 驴子与小狗 |
| 12 / 狐狸和绵羊 | 72 / 蝉和狐狸 |
| 16 / 农夫与他的儿子们 | 76 / 说谎的放羊娃 |
| 18 / 驴子和骡子 | 80 / 狮子和老鼠 |
| 21 / 磨坊主、儿子和驴子 | 84 / 狐狸和葡萄 |
| 25 / 农夫和蛇 | 87 / 士兵和强盗 |
| 27 / 农夫与鹰 | 89 / 聪明的狐狸 |
| 30 / 挤牛奶的姑娘 | 93 / 蝙蝠和黄鼠狼 |
| 33 / 风与太阳 | 96 / 狮子和公牛 |
| 37 / 守财奴 | 99 / 狼和鹭鸶 |
| 39 / 小偷与他的母亲 | 102 / 狮子和海豚 |
| 43 / 狮子、驴子与狐狸 | 105 / 跳舞的狼 |
| 46 / 肚子胀的狐狸 | 109 / 懒驴子 |
| 50 / 狗、公鸡和狐狸 | 111 / 披着羊皮的狼 |
| 54 / 篱笆与葡萄园 | 114 / 不能共患难的朋友 |



116 / 虚荣的小鹿
119 / 狐狸和猴子
123 / 小狗和青蛙
127 / 狼和狐狸
131 / 想飞的乌龟
136 / 百灵鸟和小百灵鸟
141 / 田鼠和家鼠
145 / 牛栏里的鹿
148 / 马和鹿
152 / 狼与牧羊人
156 / 驴子、狐狸与狮子
160 / 老鼠与黄鼠狼
163 / 野绵羊和牧羊人

167 / 狮子、熊和狐狸
171 / 驴子和狼
174 / 做客的狗
178 / 老鼠和青蛙
182 / 蚂蚁和蝉
186 / 种菜人和狗
188 / 驴子和蝉
192 / 狗和狼
196 / 主人和小马驹
199 / 蚂蚁和鸽子
203 / 狐狸和仙鹤
207 / 下金蛋的鸡





龟兔赛跑

GUI TU SAI PAO



tù zǐ jué de zì jǐ shì sēn lín lǐ pǎo de zuì kuài de dòng wù
兔子觉得自己是森林里跑得最快的动物，
tā kàn bu qǐ zǒu lù màn tūn tūn de wū guī cháng cháng cháo xiào tā
它看不起走路慢吞吞的乌龟，常常嘲笑它。

zhè tiān wū guī zhōng yú rěn bú zhù le duì tù zǐ shuō nǐ gǎn hé
这天，乌龟终于忍不住了，对兔子说：“你敢和
wǒ sài pǎo ma tù zǐ tīng le hā hā dà xiào zhe shuō hā hā bǐ jiù
我赛跑吗？”兔子听了哈哈大笑说：“哈哈，比就
bǐ jiù nǐ nà xiǎo duǎn tuǐ hái xiǎng yíng wǒ
比！就你那小短腿，还想赢我？”

dào le bǐ sài zhè tiān sēn
到了比赛这天，森
lín lǐ de dòng wù men dōu pǎo lái wéi
林里的动物们都跑来围
guān qí zhōng zuì yǒu wēi wàng
观。其中，最有威望
de líng yáng bèi tuī jǔ wéi cái
的羚羊被推举为裁
pàn dī suí zhe
判。“嘀——”随着





líng yáng cái pàn de yì shēng kǒu shào bǐ sài kāi shǐ le
羚羊裁判的一声口哨，比赛开始了。

zhǐ jiàn tù zǐ měng de yí tiào yí gè jiàn bù cuān chū qù lǎo yuǎn yí
只见兔子猛地一跳，一个箭步蹿出去老远，一

xià zi jiù méi le yǐng kě shì wū guī ne dà bàn tiān dōu hái zài qǐ pǎo xiàn
下子就没了影。可是乌龟呢，大半天都还在起跑线

fù jìn dà jiā dōu yí ge jìn er de wèi tā nà hǎn zhù wēi
附近。大家都一个劲儿地为它呐喊助威。

tù zǐ wǎng qián pǎo le hǎo yuǎn hǎo yuǎn shǐ zhōng méi jiàn wū guī zhuī shàng lái
兔子往前跑了好远好远，始终没见乌龟追上来，

xīn xiǎng wǒ bù rú xiān shuì yí jiào děng xǐng lái zài pǎo yě bù chí yú shì
心想：我不如先睡一觉，等醒来再跑也不迟。于是，

tā biàn zǒu dào lù biān de yì kē shù xià dǎ qǐ dūn lái
它便走到路边的一棵树下打起盹来。



guò le hěn cháng yí duàn shí jiān
过了很长一段时间，

wū guī zhōng yú gǎn shàng lái le 。 kàn
乌龟终于赶上来了。看

dào tù zǐ zhèng zài hū hū dà shuì
到兔子正在呼呼大睡，

tā yì kǒu qì méi xiē jì xù cháo
它一口气没歇，继续朝

zhōng diǎn pá qù
终点爬去。

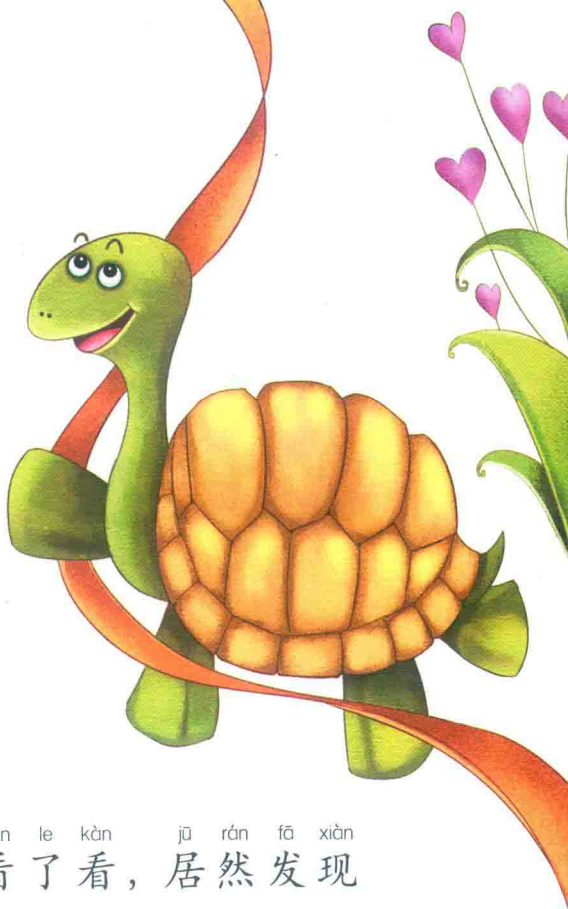
guò le hǎo yí zhèn zǐ tù zǐ zhōng
过了好一阵子，兔子终

yú xǐng le 。 tā wǎng hòu kàn le kàn , méi
于醒了。它往后看了看，没

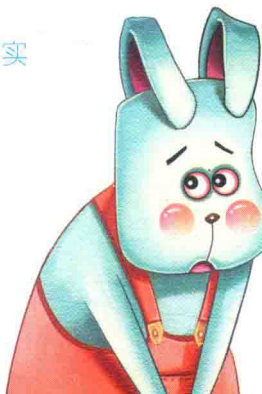
kàn dào wū guī de yǐng zi ; yòu cháo qián kàn le kàn , jū rán fā xiàn
看到乌龟的影子；又朝前看了看，居然发现

tā jiù zài zhōng diǎn de bù yuǎn chù ! tù zǐ xià le yí tiào , sā tuǐ jiù pǎo
它就在终点的不远处！兔子吓了一跳，撒腿就跑。

dàn tā hái shì màn le yí bù wū guī huò dé le bǐ sài de shèng lì
但它还是慢了一步。乌龟获得了比赛的胜利。



虚心使人进步，骄傲使人落后。要踏实地做事，坚持不懈，才会取得成功。





狼和小羊

LANG HE XIAO YANG

yì tiān yì zhī xiǎo yáng qù xiǎo xī biān hē shuǐ zhè shí yì zhī láng
一天，一只小羊去小溪边喝水。这时，一只狼

lù guò tā yí kàn jiàn xiǎo yáng kǒu shuǐ jiù huā lā lā de wǎng xià liú
路过。它一看见小羊口水就哗啦啦地往下流。

láng yǎn zhū zi yí zhuàn xiǎng dào le yí gè hǎo jiè kǒu
狼眼珠子一转，想到了一个“好借口”。

hēi xiǎo yáng nǐ bǎ wǒ de shuǐ yuán dōu nòng zāng le wǒ yào chī le
“嘿，小羊，你把我的水源都弄脏了，我要吃了”



nǐ láng duì zhe xiǎo yáng hǎn
你！”狼对着小羊喊。

xiǎo yáng bèi xià le yí
小羊被吓了一跳

tiào bú guò tā hěn kuài jiù
跳。不过，它很快就

fǎn yìng guò lái le “láng xiān
反应过来了：“狼先

shēng wǒ zài hé de xià yóu hē
生，我在河的下游喝

shuǐ ér nǐ zài shàng yóu wǒ
水，而你在上游，我

zěn me huì nòng zāng nǐ de shuǐ yuán ne
怎么会弄脏你的水源呢？”

láng jiàn zhè yì zhāo bù guǎn yòng yòu xiǎng
狼见这一招不管用，又想

chū lìng yì zhāo
出另一招。

tīng shuō nǐ men yáng zǒng shì jù zài yì qǐ shuō wǒ de huài
“听说你们羊总是聚在一起说我的坏
huà suǒ yǐ wǒ yào chī le nǐ láng yòu shuō
话，所以我要吃了你。”狼又说。

xiǎo yáng zhè huí gèng jiā wú nài le huí dá shuō “wǒ
小羊这回更加无奈了，回答说：“我
yí xiàng dú lái dú wǎng bù hé bié rén jù zài yì qǐ yě
一向独来独往，不和别人聚在一起，也



cóng lái méi shuō guo rèn hé rén de huài huà
从 来 没 说 过 任 何 人 的 坏 话 。”

láng shēng qì jí le shuō wǒ shì láng wǒ è le jiù shì yào chī
狼 生 气 极 了 ， 说 ： “ 我 是 狼 ， 我 饿 了 ， 就 是 要 吃

nǐ shuō wán biàn měng de yì pū bǎ tā sǐ sǐ de àn zài dì shàng rán
你 。” 说 完 便 猛 地 一 扑 ， 把 它 死 死 地 按 在 地 上 ， 然

hòu duì zhǔn yáng bó zi yì kǒu yǎo le xià qù
后 对 准 羊 脖 子 一 口 咬 了 下 去 。

小道理

坏人要做坏事，会找尽借口，不讲任何道理。我们要时刻提防坏人，学会识破他们的诡计，并迅速避开危险。





驮盐的驴

TUO YAN DE LU

yì tiān zhǔ rén ràng lǘ tuó yí dài yán dào jí shì mài。
一天，主人让驴驮一袋盐到集市卖。

yán hěn zhòng lǘ lèi de qì chuān xū xū de guò hé de
盐很重，驴累得气喘吁吁的。过河的

shí hou tā bù xiǎo xīn cǎi dào hé li de xiǎo shí zǐ shuāi dǎo le
时候，它不小心踩到河里的小石子，摔倒了。

lǘ gǎn jǐn zhàn qǐ lái dǒu le dǒu shēn shàng de shuǐ tū rán tā
驴赶紧站起来，抖了抖身上的水。突然，它

fā xiàn yā zài zì jǐ shēn shàng de zhòng liàng jìng rán
发现压在自己身上的重量竟然

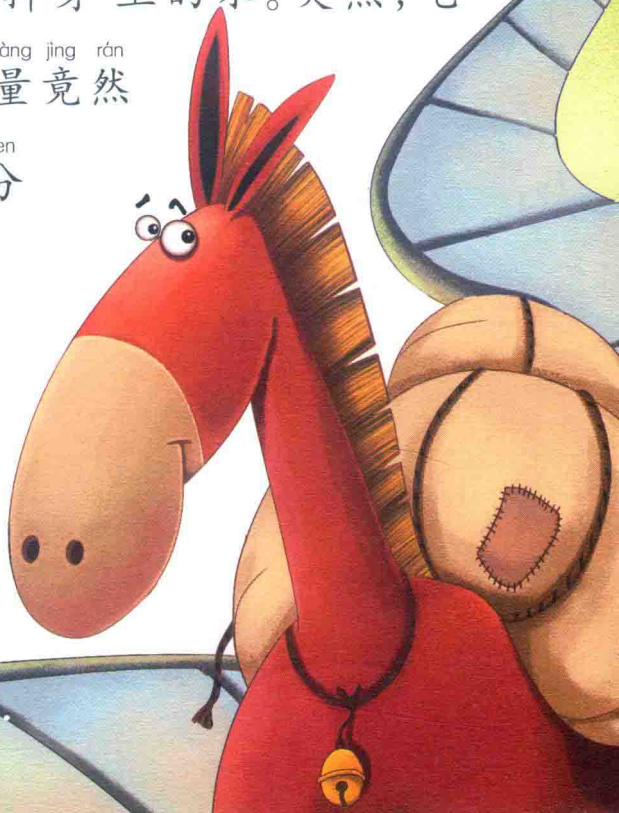
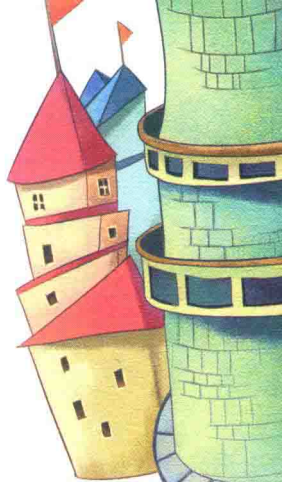
jiǎn qīng le bù shǎo yuán lái dà bù fen
减轻了不少。原来，大部分

yán dōu huà dào shuǐ lǐ le。
盐都化到水里了。

dì èr tiān zhǔ rén ná mián
第二天，主人拿棉

huā qù jí shì mài tā bǎ mián huā
花去集市卖。他把棉花

dōu bǎng zài lǘ de shēn shàng lái
都绑在驴的身上。来





dào hé biān de shí hou lú xiǎng qǐ shàng huí shuāi jiāo de shì biàn
到河边的时候，驴想起上回摔跤的事，便

gù yì yì jiǎo cǎi zài shí zǐ shàng rán hòu yòu huá jìn shuǐ lǐ zhè huí mián
故意一脚踩在石子上，然后又滑进水里。这回，棉

huā chī bǎo le shuǐ biàn de shí fēn chén zhòng lú xiǎng zhàn qǐ lái kě shì bù
花吃饱了水，变得十分沉重。驴想站起来，可是不

guǎn tā zěn me shǐ jìn dōu wú fǎ zhàn wěn zhǐ hǎo wú zhù de kàn zhe zhǔ rén
管它怎么使劲，都无法站稳，只好无助地看着主人。

zhǔ rén bǎ lú shēn shàng de mián huā bān xià lái lú zhè cái
主人把驴身上的棉花搬下来，驴这才

zhàn le qǐ lái tā zěn me yě xiǎng bù míng bái zhè
站了起来。它怎么也想不明白这

dào dǐ shì zěn me huí shì
到底是怎么回事。



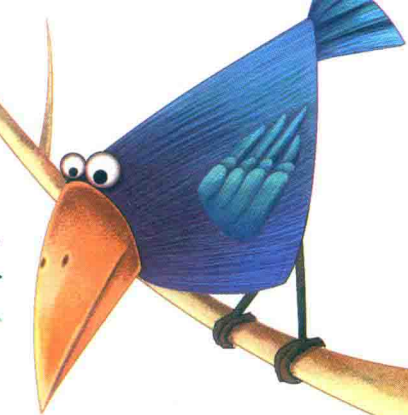
做事情要脚踏实地，不要卖弄
小聪明，否则受累的还是自己。





乌鸦喝水

WU YA HE SHUI



yì zhī wū yā kǒu kě le dào chù zhǎo shuǐ hē tā zhǎo le hěn jiǔ
一只乌鸦口渴了，到处找水喝。它找了很久，

yì dī shuǐ dōu méi yǒu zhǎo dào
一滴水都没有找到。

tū rán tā fā xiàn shù xià jìng rán yǒu yí gè shuǐ píng shuǐ píng lǐ
突然，它发现树下竟然有一个水瓶。水瓶里

miàn hái yǒu bàn píng shuǐ
面还有半瓶水。

